



EURÓPSKA ÚNIA
EURÓPSKY FOND
REGIONÁLNEHO ROZVOJA



DODATOK č.1
k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
č. IROP-CLLD-X653-512-003-001 zo dňa 02. 09. 2021
(ďalej len „Dodatok“)

je uzavretý medzi

Miestnou akčnou skupinou

názov: Občianske združenie MAS LEV, o. z.
sídlo: Námestie Majstra Pavla 28, 054 01 Levoča
IČO: 42084636
konajúci: Ing. Andrea Hradiská, PhD., predseda MAS
(ďalej ako „MAS“)

A

Užívateľom

názov: Obec Buglovce
sídlo: Buglovce 56, 053 04 Spišské Podhradie
IČO: 00328987
konajúci: Vincent Koňak, starosta obce
(ďalej ako „Užívateľ“)

(MAS a Užívateľ sa pre účely tejto Zmluvy o poskytnutí Príspevku označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivu „Zmluvná strana“)

1. ÚVODNÉ USTANOVENIE

1.1 Zmluvné strany uzatvorili dňa 02. 09. 2021 Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. **IROP-CLLD-X653-512-003-001** (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“), ktorej predmetom bola úprava zmluvných podmienok, práv a povinností medzi MAS a Užívateľom pri poskytnutí nenávratného finančného príspevku zo strany MAS Užívateľovi na realizáciu aktivít projektu, ktorý je predmetom schválenej žiadosti o NFP:

Názov: **Univerzálna dobíjacia solárna stanica na elektrobicykle**

Kód projektu: **IROP-CLLD-X653-512-003-001**

Miesto realizácie projektu: **Buglovce**



EURÓPSKA ÚNIA
EURÓPSKY FOND
REGIONÁLNEHO ROZVOJA



Kód Výzvy: **IROP-CLLD-X653-512-003**

- 1.2 Na základe dohody zmluvných strán sa mení Zmluva o poskytnutí NFP, a to spôsobom a v rozsahu v zmysle čl. II tohto Dodatku.
- 1.3 Všetky výrazy s veľkým začiatočným písmenom sa používajú v rovnakom význame, ako vyplýva z článku 1 ods. 3 VZP.

2 PREDMET DODATKU

- 2.1 Predmetom tohto Dodatku je zmena Zmluvy o poskytnutí NFP uzatvorenej medzi MAS a Užívateľom, ktorá sa týmto mení tak, ako je ďalej uvedené v tomto článku. Zmluvné strany sa dohodli, že pre lepšiu prehľadnosť je v prípadoch, ak je to vhodné, uvedený text s podčiarknutím, ktoré nemá osobitný iný význam a v úplnom znení zmluvy sa už nenachádza.
- 2.2 Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných zmenách Zmluvy o poskytnutí NFP:
- 2.2.1 V článku 3. VÝDAVKY PROJEKTU A PRÍSPEVOK sa v odseku 3.1 mení výška Celkových oprávnených výdavkov (po ukončení procesu Verejného obstarávania) a maximálnej výšky príspevku (pri dodržaní výšky percenta maximálnej výšky Príspevku z Celkových oprávnených výdavkov), v dôsledku čoho je nové znenie odseku 3.1 nasledovné:
- 3.1 MAS a Užívateľ sa dohodli na nasledujúcom:
- a) Celkové oprávnené výdavky na Realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu **14 264,04 EUR** (slovom: Štrnásťtisíc dvestošesťdesiatštyri eur a štyri centy),
- b) MAS poskytne Užívateľovi Príspevok maximálne do výšky **13 550,84 EUR** (slovom: trinásťtisíc päťstopäťdesiat eur a osemdesiatštyri centov), čo predstavuje 95 % z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1 písm. a) tohto článku zmluvy,
- c) Užívateľ vyhlasuje, že:
- (i) má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 5 % (slovom: päť percent), čo predstavuje sumu 713,20 EUR (slovom: sedemstotrinásť eur a dvadsať centov) z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1 písm. a) tohto článku zmluvy a



(ii) zabezpečí zdroje financovania na úhradu všetkých Neoprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu, ktoré vzniknú v priebehu Realizácie aktivít Projektu a budú nevyhnutné na dosiahnutie cieľa Projektu v zmysle Zmluvy o poskytnutí Príspevku.

2.3 Pôvodné znenie prílohy č. 3 Rozpočet projektu sa ruší a nahrádza sa novým znením tak, ako je priložený k tomuto Dodatku.

3 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP zostávajú týmto Dodatkom nezmenené.

3.2 Dodatok nadobúda platnosť dňom neskoršieho podpisu zmluvných strán a účinnosť v súlade s §47a Občianskeho zákonníka nadobúda kalendárnym dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia MAS v Centrálnom registri zmlúv. Ak MAS aj Užívateľ sú obaja povinnými osobami podľa zákona č.211/2000 Z. z. v takom prípade pre nadobudnutie účinnosti Dodatku je rozhodujúce zverejnenie Dodatku MAS. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie Dodatku zabezpečí MAS a o dátume zverejnenia Dodatku informuje Užívateľa. Ustanovenia o nadobudnutí platnosti a účinnosti podľa tohto odseku sa rovnako vzťahujú aj na uzavretie každého ďalšieho dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP.

3.3 Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Užívateľ 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane MAS.

3.4 Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP.

3.5 Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením Dodatku v jeho plnom rozsahu vrátane príloh v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

3.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, nepodpísali Dodatok v núdzi ani za nápadne nevýhodných podmienok, podpisujúce sa osoby sú oprávnené k podpisu Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.



EURÓPSKA ÚNIA
EURÓPSKY FOND
REGIONÁLNEHO ROZVOJA



Prílohy:

Príloha č. 1 Aktualizovaná príloha č.3 Podrobný rozpočet Projektu

Za MAS, v Levoči, dňa: 4. 11. 2021

Podpis:

Ing. Andrea Hradiská, PhD., predsedníčka Občianskeho združenia MAS LEV, o. z.

Za Užívateľa, v Levoči, dňa:

Podpis:

Vincent Koňak, starosta obce



Rožpočet projektu



Názov žiadateľa:	Obec Buglovce										
Názov projektu:	Univerzálna dobijacia solárna stanica na elektrobicykle										
Prioritná os:	Prioritná os 5 - Miestny rozvoj vedený komunitou										
Špecifický cieľ:	5.1.2 Zlepšenie udržateľných vzťahov medzi vidieckymi rozvojovými centrami a ich zázemím vo verejných službách a vo verejných infraštruktúrach										
Oblasť podpory:	B. Dopravné prepojenie a dostupnosť sídiel										
Spolu financovanie príspevku z celkových oprávnených výdavkov (%)	95,00%	Spolu financovanie vlastných zdrojov z COV (%)	5,00%	Platba DPH?	NIE	Výška príspevku	13 550,84	Výška spolu financovania oprávnených výdavkov žiadateľom	713,20	Celková finančná anagažovanosť žiadateľa	713,20

Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet MJ	Jednotková cena bez DPH (EUR)	Cena celkom bez DPH (EUR)	Cena celkom s DPH (EUR) POZOR ak je dodávateľ neplatiteľ DPH	Celkové oprávnené výdavky (EUR)	Neoprávnené výdavky (EUR)	Vecný popis výdavku	Spôsob stanovenia výšky výdavku	Zdôvodnenie nevyhnutosti výdavku
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6 = 4 x 5)	(7 = 6 x 1,2)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Hlavná aktivita: B1 Investície do cyklistických trás a súvisiacej podpornej infraštruktúry											
Univerzálna dobijacia solárna stanica na elektrobicykle	021 - Stavebné práce vo výške obstarávacej ceny	súbor	1,00	11 886,70	11 886,70	14 264,04	14 264,04	0,00	Nevyhnuté stavebné práce súvisiace s realizáciou novej stavby nemotorovej dopravy, doplnkovej cyklistickej infraštruktúry, v zmysle vybudovania spevnené plochy s osadením univerzálnej dobijacej solárnej stanice, v súlade s definíciou rámcom oprávnených aktivít výzvy	Zmluva s dodávateľom/zhotoviteľom	Komplexné stavebné práce nevyhnutné na zrealizovanie projektu a splnenia ním definovaného cieľa.
SPOLU					11 886,70	14 264,04	14 264,04	0,00			

Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet MJ	Jednotková cena bez DPH (EUR)	Cena celkom bez DPH (EUR)	Cena celkom s DPH (EUR) POZOR ak je dodávateľ neplatiteľ DPH	Celkové oprávnené výdavky (EUR)	Neoprávnené výdavky (EUR)	Vecný popis výdavku	Spôsob stanovenia výšky výdavku	Zdôvodnenie nevyhnutosti výdavku
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6 = 4 x 5)	(7 = 6 x 1,2)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Hlavná aktivita: B2 Zvyšovanie bezpečnosti a dostupnosti sídiel											
					0,00	0,00	0,00	0,00			
SPOLU					0,00	0,00	0,00	0,00			

Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet MJ	Jednotková cena bez DPH (EUR)	Cena celkom bez DPH (EUR)	Cena celkom s DPH (EUR) POZOR ak je dodávateľ neplatiteľ DPH	Celkové oprávnené výdavky (EUR)	Neoprávnené výdavky (EUR)	Vecný popis výdavku	Spôsob stanovenia výšky výdavku	Zdôvodnenie nevyhnutosti výdavku
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6 = 4 x 5)	(7 = 6 x 1,2)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Hlavná aktivita: B3 Nákup vozidiel spoločnej dopravy osôb											
					0,00	0,00	0,00	0,00			
SPOLU					0,00	0,00	0,00	0,00			

Inštrukcie a upozornenie k vyplneniu rozpočtu projektu.	
Všeobecne	Rozpočet projektu sa nevypracováva v detailnosti výkazu-výmer, ale na úrovni agregovaných logicky súvisiacich položkách. V prípade doplnenia ďalších výdavkov vložte nový riadok a zadajte názov príslušného výdavku. Riadky je potrebné vkladať tak, aby celkový súčet zahŕňal aj novovložené riadky. Dbajte na súlad údajov uvedených v Rozpočte projektu s údajmi uvedenými vo formulári ŽoPr ako aj v ďalších prílohách. V prípade, ak sa niektorá z buniek rozvíja na červeno, uvedené indikuje logickú chybu, údaj chyba, alebo je hodnota záporná. Skontrolujte rozpočet a odstráňte chybu.
Názov výdavku Stĺpec (1)	Názov výdavku sa uvádza v agregovaných logicky súvisiacich položkách (napr. stavebné práce stavebného objektu, softvér XX, licencia XX, stroj XX, služby marketingu XX a pod.) patriacich do príslušnej skupiny výdavkov.
Skupina výdavkov Stĺpec (2)	Žiadateľ vyberajte len zo skupín výdavkov, ktoré sú relevantné pre príslušnú výzvu a hlavnú aktivitu. V prípade, ak sa na danú skupinu výdavkov vzťahuje viac agregovaných logicky súvisiacich položiek (napr. v rámci skupiny výdavkov "021-Stavby" sa budú realizovať stavebné práce na stavebnom objekte 01 a stavebnom objekte 02), žiadateľ uvedie každú položku v samostatnom riadku a skupinu výdavkov zopakuje.
Merná jednotka Stĺpec (3)	Žiadateľ uvedieť mernú jednotku (napr. ks, súbor, služba)
Počet MJ Stĺpec (4)	Žiadateľ uvedie počet MJ tej istej agregovanej logicky súvisiacej položky
Jednotková cena bez DPH (EUR) Stĺpec (5)	Žiadateľ uvedie cenu za mernú jednotku bez DPH.
Cena celkom bez DPH (EUR) Stĺpec (6)	Cena celkom bez DPH sa vypočíta automaticky vynásobením jednotkovej ceny a počtu mierených jednotiek.
Cena celkom s DPH (EUR) Stĺpec (7)	Automaticky dôjde k prepočtu ceny na cenu s DPH. Rozpočet zvýši hodnotu zo stĺpca 6 o sadzbu DPH 20%. V prípade, ak dodávateľ/zhotoviteľ predmetnej položky rozpočtu nie je platcom DPH, potom je potrebné upraviť vzorec v príslušnom riadku tak, aby sa jeho hodnota rovnala hodnote v stĺpci 6.
Celkové oprávnené výdavky (EUR) Stĺpec (8)	Žiadateľ uvedie sumu výdavkov, ktoré si nárokuje ako oprávnené. V prípade, ak je žiadateľ plátciteľom DPH nesmie byť výška ním nárokovanych oprávnených výdavkov vyššia ako je cena celkom bez DPH uvedená v stĺpci 6. V prípade, ak žiadateľ nie je plátciteľom DPH nesmie byť výška nárokovanych oprávnených výdavkov vyššia ako je cena celkom s DPH uvedená v stĺpci 7. Výška oprávnených výdavkov zároveň po aplikácii mieru spolufinancovania zo zdrojov príspevkov nesmie viesť k presiahnutiu výšky stropu príspevku uvedeného vo výzve. Ak by k tomu malo dôjsť, je žiadateľ oprávnený znížiť výšku oprávnených výdavkov alebo mieru príspevku tak, aby maximálny strop príspevku nebol presiahnutý.
Neoprávnené výdavky (EUR) Stĺpec (9)	Automaticky dôjde k výpočtu výšky neoprávnených výdavkov v závislosti od skutočnosti, či je žiadateľ plátciteľom DPH alebo nie.
Vecný popis výdavku Stĺpec (10)	V rámci vecného popisu výdavkov žiadateľ špecifikuje jednotlivé výdavky z hľadiska ich predmetu, resp. rozsahu. V prípade, ak výdavok pozostáva z viacerých položiek agregovaných do logického celku, je potrebné tieto položky v rámci vecného popisu výdavku bližšie špecifikovať.
Spôsob stanovenia výšky výdavku Stĺpec (11)	Žiadateľ vyberie z roletového menu príslušný spôsob stanovenia výšky výdavku. 1. v prípade, ak bola výška výdavku stanovená podľa stavebného rozpočtu oceneného autorizovanou osobou*, predkladá žiadateľ ako prílohu rozpočtu projektu kópiu oceneného rozpočtu stavby. 2. v prípade, ak bola výška výdavku stanovená podľa uzatvorenej zmluvy s úspešným uchádzačom ako výsledkom vykonaného verejného obstarávania, žiadateľ predkladá ako prílohu rozpočtu kópiu tejto zmluvy a to vrátane dodatkov k zmluve ak existujú (žadateľ nepredkladá komplet dokumentáciu k VO, túto predloží až po nadobudnutí účinnosti zmluvy o príspevku). 3. v prípade, ak bola výška výdavku stanovená prieskumom trhu, predkladá žiadateľ ako prílohu rozpočtu projektu kópiu záznamu z prieskumu trhu a všetky cenové ponuky. Prieskum trhu vykoná žiadateľ v súlade s inštrukciami uvedenými v kapitole 2.2.2 Príručky RO pre IROP k procesu verejného obstarávania, ktorá je dostupná na http://www.mpsr.sk/index.php?navID=1121&navID2=1121&id=67&d=10956 . Žiadateľ stanoví výdavok podľa najaktuálnejšej dokumentácie, t.j. ak disponuje uzatvorenou zmluvou s úspešným uchádzačom použije hodnoty zo zmluvy, ak disponuje oceneným rozpočtom stavby, ale neexistuje zmluva s úspešným uchádzačom použije hodnoty z rozpočtu stavby, vo všetkých ostatných prípadoch, ak neexistuje zmluva ani rozpočet stavby použije prieskum trhu. * v zmysle zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektov a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov. Rozpočet musí byť overený podpisom a pečiatkou autorizovanej osoby. Stanovenie výšky výdavku na základe rozpočtu stavby je možné iba pre stavby a zariadenia, ktoré sú súčasťou stavby podľa jej charakteru a projektovej dokumentácie. Pre samostatné zariadenia a samostatné hnuťelné veci, resp. súbory hnuťelných vecí je potrebné zvoliť iný spôsob stanovenia výdavku (zmluva s víťazným uchádzačom, alebo prieskum trhu). Všetky podpornú dokumentáciu súvisiacu s určením výšky výdavkov žiadateľ uchováva vo svojej archíve a v prípade požiadavky MAS túto dodatočne predloží na účely schvaľovania ŽoPr (napr. dokumentácia z verejného obstarávania, originál dokumentácie a pod.). V prípade, ak sa preukáže, že žiadateľ uviedol v rozpočte projektu sumu, ktorá nie je podložená relevantnou dokumentáciou, MAS je v závislosti od identifikovaných nedostatkov oprávnená znížiť výšku zodpovedajúcich výdavkov, uznať výdavok v plnej výške ako neoprávnený alebo vyvodí iné právne následky pri schvaľovaní ŽoPr, resp. v súlade s podmienkami upravenými v zmluve o príspevku. Uvedené nemá vplyv na postup MAS pri identifikácii nedostatkov vo verejnom obstarávaní, ktorého výsledkom bola zmluva s úspešným uchádzačom a na základe ktorej bola stanovená výška príslušného výdavku v rozpočte.
Zdôvodnenie nevyhnutnosti výdavku Stĺpec (12)	Žiadateľ zdôvodní potrebu daného výdavku z hľadiska jeho aktuálneho vybavenia (technických kapacít) a cieľov projektu. Upozorňujeme, že výdavky, ktoré nie sú nevyhnutné pre realizáciu a dosiahnutie cieľov projektu - sú neoprávnené. Neoprávnené sú aj výdavky, ktoré sú zo strany žiadateľa nedostatočne odôvodnené.